

KNY-18-00555

A' P E S T I
POLGARI
L Ö V É S Z E G Y L E T
N É V K Ö N Y V E

1845dik évre.

A L B U M

der Pesther
bürgerl.

Scheiben-Schützen
Gesellschaft

für das Jahr 1845.

Közgyűlés határozatából szerkesztette

Tötőssy Lajos

egyesületi tollnok.

PESTEN 1845.

NYOMATOTT TRATTNER-KÁROLYI BETŰIVEL.



747899

ESTER

BOLGIA

LOVEZ EGYET

NEVANYA

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

ESTER

KNY-13-00555



A' pesti polgári Lövész Egylet.
Pesther bürg. Scheibenschützen-Gesellschaft.

Biztos :

Comissair :

Szepessy Ferencz sz. kir. Pest város
Polgármestere.

Örökös főlövészmester :

Permanenter Obrist Schützen Meister :

Báró Orczy Lőrincz cs. kir. kamarás és valóságos
benső titkos Tanácsos.

Örökös főlövészmenterek :

Permanente Ober Schützen Meister :

Mayerffy Xav. Ferencz, Klopfinger János.

Igazgató főlövészmester :

Dirigirender Ober-Schützen Meister :

Steindl Ferencz.

Igazgató allövészmenter :

Dirigirender Unter-Schützen Meister :

Kirner Jósefr.

Helyettes főlövészmaster :

Substituirté Ober-Schützen-Meister :

Scheibl József.

Helyettes allövészmaster :

Substituirté Unter-Schützen-Meister :

Posgay János.

Választmányi tagok :

Ausschuß Mitglieder :

Borsody Endre

Coffin Károl id.

Ferenczy János

Gieszriegel József

Laffert Ant. báró

Mayer József

Murmann Henrik

Neszwárba Wenczel

Schiller Károl

Székrenyész József

Szilágyi István

Teufelsdorfer Péter

Tollnok és pénz szedő :

Actuar und Cassier :

Tótóssy Lajos

Titoknokok :

Secretaires :

1.

2. Köhlner József.

Irányzók :

Bieler :

1. Emler Ferencz

2. Jeszenszky Dániel.

*) Állér János
*) Ágoston József
*) Ágoston József
*) Ágoston Antal
*) Áll József
*) Baumgartner János
*) Bizer Márton
*) Becker Károly
*) Berkes János
*) Böber Károly
*) Bollender János
*) Börsödy András
*) Bösch János
*) Böhm Antal

Tagok. M i t g l i e d e r.

J e g y z é s. A csillagcskával megjelölt Tag urak 1844. évre 10 pfnyit
részletüket lefizették.

A n m e r k u n g. Die mit einem Sternlein bezeichneten Herrn Mit-
glieder haben für das Jahr 1844 ihr Bestes gegeben.

- *) Alter Jakab
- *) Angyal József
Appiano József
- *) Argauer Antal
- *) Aul József
Baumgartner Jakab
- *) Bayer Márton
- *) Becker Károly
- *) Berkes János
- *) Bober Károly
Bollender János
- *) Borsody András
- *) Bosch János
- *) Böhm Antal

- *) Braucher Ferencz
- *) Bräuer Károl
- *) Burghardt Ferencz
- *) Burgmann Károl
- *) Buza János
- *) Bülch Ferencz
- *) Czettner Károl
- *) Chwalowszky Edmund
- *) Coffin Károl id.
Coffin C. Ferencz
Crettier Károl
- *) Döring József
- *) Dumtsa Constantin
- *) Eckl Wenczel
- *) Eckstein Rudolf
- *) Eden Károl
Ehnn Tamás
- *) Eisele Antal
- *) Eisendle Tamás
- *) Emerling Károl
Engelschalk János
- *) Erkel Ferencz
- *) Eriesbeck Ferencz
- *) Farkas József
Farkas Mihály

- *) Fáy György
- *) Feldbacher János
- *) Fellner András
Fellner Sebestyén
- *) Ferenczy János
- *) Fesztetics August
Fesztetics Leo gróf.
Fesztetics Vincze gróf.
- *) Feszl August
- *) Feszl Ferencz
- *) Fetter József
- *) Fetz András
- *) Fischer Mátyás
- *) Fleischmann Károl
- *) Flegel János
- *) Formaneck Antal
Földváry Lajos
- *) Frankendorfer Leopold
- *) Fromm János
- *) Fumker Wenczel
- *) Gamperl András
Gehrer Adolph
- *) Gehrer József
- *) Gemming Antal
- *) Georgievics János

- *) Geyer János
- *) Gieszriegel József
- *) Geitner József
- *) Gilányi Mátyás
- *) Ginter Károl
- *) Glatz József
- *) Gömör Károl
Grasselli Xav. Ferencz.
- *) Gromann János
- *) Gross Ferencz
- *) Grosz József
Grossinger Antal
Grossinger Xav. Ferencz
- *) Guggenberger Leopold
- *) Gyurkovics Mátyás
- *) Halbauer J. György
- *) Halbauer József
- *) Hamernek Mátyás
- *) Hanky Mihály
- *) Hawa Márton
Havas József
- Hänszler Károl
- *) Hebelt Engelbert
Heitzenberger József
- *) Heinrich N. János

- *) Heinrich Samu
Heisz Lőrincz
Hertelendy Gáspár
Hesz János
Hesz Mátyás
- *) Heywald Samu
- *) Hild József
- *) Hindelang János
- *) Hirsch Ferencz
Hoffer Antal
- *) Horváth Imre
Horváth Sándor
- *) Hörcher József
- *) Huber János
- *) Huszár Jakab
- *) Immervoll Károl
Jentner András
Juchó József
Jungbauer Mihály
- *) Jungk Keresztély
Kacskovics Lajos
- *) Kaeszt György
- *) Kammermayer György
Kanyaffy János
Kappel Frigyes

- *) Károlyi György gróf.
- *) Kasselik András
- *) Kasselik Ferencz
Kehrer Josef
- *) Keresztesy Hanzka Pál
Kern András
- *) Kirner József
- *) Klopfinger János
Kobelt János
- *) Kolb Ignác
- *) Koller Ignác
- Korn Flórian
Kovács Sigmond
Köszler József
- *) Krasser Antal
- *) Krenn Sebestyén
- *) Kresz Károl
- *) Kutschera Jakab
- *) Kuttenger Ferencz
- *) Laffert Antal báró
- *) Lang Antal
- *) Liedemann Frigyes
- *) Limburszky József
Linczéni Lajos
- *) Linhardt Jakab

- *) Liptay Ferencz
- *) Liptay János
- Loidl György
- *) Lörinczy August
- Löw Ferdinand
- Manschsön Ferencz
- Maró Lajos
- Martinelli Antal
- *) Martinovich Lukács
- Massanek Mátyás
- *) Mayer József
- *) Mayerffy Xav. Ferencz
- Meixner Ágoston
- *) Memlauer György
- *) Mihalek Ferencz
- *) Michel János
- Mitterdorfer János
- Morelly Ferencz
- *) Motz György
- *) Murgács János
- *) Murmann Henrik
- Muszely Károl
- *) Müller György
- *) Müller Jakab ifj.
- *) Müller József

Müller Simon

*) Müller Mátyás

*) Neszy József

*) Neszwarba Wenczel

*) Neuhofer János

*) Németh József

*) Nikolics János

*) Nuber Péter

*) Orczy Béla báró

*) Orczy Ferencz báró

*) Orczy György báró

*) Orczy László báró

*) Orczy Lőrincz báró

Pallády Ferencz

*) Perger Ignác

Perlaszka Domokos

*) Peschky József

Pétsch József

*) Pfahler Ferencz

*) Pietsch József

*) Pillwax Károly

*) Planner Antal

Popp János

*) Posgay János

*) Privorszky Ferencz

- *) Prodanovics Daniel
- *) Pscherer Miklós
Raminger József
- *) Redl M. József
- *) Rerrich Engelbert
Rischaneck Mátyás
- *) Robicseck Alajos
- *) Robicseck József
Rosenberger Károl
- *) Roszmanith Antal
Rotter Ferencz
- *) Röck Henrik
- *) Röck István
Rögler János
- *) Rupp Frigyes
Sailer Károl
- *) Sallmayer Mátyás
Sárossy József
- *) Schaffer János
- *) Schaudack József
- *) Scheibl József
- *) Schiller Károl
Schimmer György
- *) Schlechta Antal
- *) Schlechta Ignác

- Schlesz József
Schmidt András
*) Schmidt Ferencz
Schneider Márton
*) Schraml Antal
*) Schubert József
*) Schuster János
*) Schuster József
Schwab Wenczel
*) Schwanfelder János
*) Schwartzkopf Ferencz
*) Selt Lajos
*) Sperling Károl
*) Splichal Enoch
*) Staffenberger Alajos
*) Staffenberger István
*) Staffenberger János
*) Stahly Ignác
*) Stamiady György
Staudigl
Strohmayer Ferencz
*) Schweitzer János
*) Schwingenschlögel József
*) Sellner Ferencz
*) Steigenberger Mihály

- *) Steinbach Alajos
- *) Steinbach Ferencz
- *) Steinbach József
- *) Steindl Ferencz
- *) Steindl Károl
- *) Streit Alajos
- *) Szekrényesy József
Széll Samu
- *) Széchenyi István Gróf
Szilágyi István
- *) Szwetenay Márton
Szwoboda János
Tahy József
- *) Teufelsdorfer Péter
- *) Thiel Mátyás
Tomo Sándor
- *) Torossy János
Tótóssy Lajos
- Traversz József
- Trettina Károl
- Trifonovics János
- *) Tschögl János
- *) Tuschek Jakab
- *) Uhlwurm Frigyes
Ullmann Moricz

Unger Antal

*) Utzmann Sebestyén

Valero I. Antal

*) Vrányi Constantin

Wagner János

*) Wagner József

Wagner András

*) Wahlkampf Henrik

*) Walter Mihály

*) Walthier Alajos

*) Wankó Daniel

*) Wasch I. György

Weinczierl Vincze

*) Weisz Márton

*) Wendland János

*) Weszttermayer János

*) Wiener Jakab

*) Wieser Péter

*) Winkler Mihály

*) Wollrab Ferencz

Zankl András

*) Zeilinger József

*) Zitterbarth Mátyás

*) Zlama S.

*



Alapszabályok.

Az egyesület czéljáról 's Tagjairól.

A' pesti polgári Lövész egyesület czélja közös összejövetel a' polgári Lövész pályán czéllövés, 's egyéb társasági multságok végett, melyekben nem csak polgárok, hanem nemesek és honoratorok is tetszés szerint részt vehetnek.

Miután ezen Intézet csak a' Rend fentartása mellett, következőleg kölcsönös kötelességek' teljesítése, 's a' közszabályok 's előjárók elismerése által állhat fen, ennél fogva következő alapszabályok állapítottak meg, melyeket, mint a' község nyilvánított akaratát minden bekebelezett Lövész pontosan követni, — a' rend fentartásául a' Társaság által választott Fő- és Allövész mesterek pedig czélszerűen alkalmazni 's fentartani kötelesek.

Statuten

Von dem Zwecke des Institutes und von den Mitgliedern desselben.

Der Endzweck der Pesther bürgerlichen Schei-
ben=Schützen Gesellschaft ist ein gemeinschaftliches
Zusammentreffen auf der bürgerlichen Schieß Stätte
wegen Scheibenschießen und anderen geselligen Ver-
gnügungen, an welchen nicht nur Bürger, sondern
auch Adelige, und Honoratioren beliebigen Antheil
nehmen können.

Da dieses Institut nur durch Aufrechthaltung
der Ordnung, folglich durch gegenseitige Verpflich-
tungen und Anerkenntniß der Gesetze und Vorste-
hern bestehen kann, so sind nachstehende Statuten
festgesetzt worden, welche als der Ausdruck der
allgemeinen Willens durch jeden incorporirten Schü-
zen genau gefolgt, und durch die zur Leitung der
Ordnung durch die Gesellschaft selbst erwählten
Herrn Ober= und Unter=Schützen Meister zweck-
mäßig gehandhabet und aufrecht gehalten werden
müssen.

A' Lövész biztosról.

Megürülvén a' Lövész biztosi állomás, egy a' Főlovészmaster elnöklete alatt tartandó közgyűlésen minden előleges kijelölés nélkül titkos szavazás által e' szabad kir. város Tanácsának egyik vagy másik t. cz. tagja lövész biztossá választatik, 's a' Tanácstól kikéretik.

Választások és számadás vizsgálat tárgyában tartandó közgyűlésekben a' Lövész-Biztos elnököl; különben valamint a' köz- és választmányi- ugy a' biztossági tanácskozásokat is egyik vagy másik Lövész mester, vagy az illető biztossági elnök vezérli.

A' Lövész mesterekről.

A' rend fentartása átalában, nem különben a' pénztárnak hív számadás iránti kezelése a' Lövész-mesterek kötelessége; kik ha néha ebbeli tisztjök teljesítésében gátolva lennének, helyetteseik által pótoltatnak.

Von dem Herrn Schützen Commissair.

Bei Erledigung der Schützen Commissaires Stelle, wird in einer allgemeinen Versammlung unter dem Vorsthe des Herrn Ober Schützen Meisters ohne vorläufige Candidation blos durch geheimes Scrutinium ein Magistrats-Rath dieser königlichen Freistadt dazu erwählt, und von dem Magistrat erbeten.

Die allgemeinen Versammlungen in Betreff der Wahlen, und Rechnungs-Revision werden unter dem Vorsthe des Herrn Schützen Commissairs abgehalten; in sonstigen Angelegenheiten werden sowohl die allgemeinen als auch die Ausschuss- und Commissions Sitzungen durch einen der Herrn Schützen-Meister, oder durch den betreffenden Praeses der Commission geleitet.

Von den Herrn Schützen Meistern.

Die Aufrechthaltung der Ordnung im Allgemeinen, sowie auch die Verwaltung und treue Verrechnung der Cassa ist die Obliegenheit der Herrn Schützen Meister, welche im Falle dieselben dann und wann anderseits in Anspruch genommen würden durch ihre Substituirtten ersetzt werden.

A' jegyzőkönyvek szerkesztése valamint minden egyéb előfordulható levelezésekhez megkivántató fogalmazások elkészítése a' tollnokra bízatik, ki magát a' Lövészmesterekkel együtt szorosán nyert utasításához tartandja.

A' lövészmesterek helyetteseik 's választmány minden másod évben szinte kijelölés nélkül titkos szavazattal újra választatnak; melly alkalommal a' lövész-pálya minden járulécai a' kormányzó választmány által pontosan összeirandók 's az ujonan választottaknak átadandók.

Gyűlésekről.

Ezen intézet ügyei fontosságukhoz képest közválasztmányi - vagy biztossági ülésekben tárgyalatnak.

Közgyűlés évenként rendszeren kétszer, szükség esetében többször is tartatik. — Közgyűlés elébe tartoznak minden a' megállapított alapszabályok módosítására irányzott tárgyalások, továbbá minden választások, nem különben a' számadásoknak egy külön biztosság által eszközzendő megvizsgálása. Végül

Mit der Verfassung des Protocolles, sowie auch aller zur Erledigung etwa vorkommender Correspondenzen erforderlichen Concepten ist der Actuar beauftragt, welcher sich samt denen Herrn Schützen-Meistern genau der erhaltenen Instruction zu fügen hat.

Die Wahl der Herrn Schützen Meister sowie auch der Substituirten derselben und des leitenden Ausschusses geschieht jedes zweite Jahr ebenfalls ohne Candidation durch geheimes Scrutinium. Bei dieser Gelegenheit müssen allemal sämtliche Gegenstände der Schieß-Stätte durch den leitenden Ausschuss inventirt, und genau denen Neugewählten übergeben werden.

Von den Versammlungen.

Die Angelegenheiten des Institutes werden nach ihrer Wichtigkeit in der allgemeinen, Ausschuss oder Commissions Sitzung in Verhandlung genommen.

Allgemeine Versammlung wird jährlich regelmäßig zweimal, im Erforderungsfalle auch öfter, abgehalten. — Zur allgemeinen Versammlung gehören alle Verhandlungen, welche eine Abänderung der festgesetzten Statuten betreffen, ferner alle Wahlen und die Revision der Rechnungen mittelst einer

valamint a' választmányi, ugy minden biztossági tagok szinte a' közgyűlésből küldetnek ki.

Minden más tárgyak, vagy egyéb halasztást nem szenvedő ügyek a' választmány által intéztetnek el. — A' biztosságok' hatásköre pedig egyedül azon tárgyra terjed, mellynek elintézésével a' biztosság megbízott. — Valamint a' választmány ugy a' biztosságok is jegyzőkönyveiket a' közgyűlésnek bemutatni kötelesek.

A' gyűlések helyéről 's napjáról az illetők meghívók által értesitetnek, mellyeken egyszersmind a' szőnyegre kerülendő fontosb tárgyak röviden megérintendők; ez azonban nem gátolja, miszerint más tárgyak is felvétethessenek.

A' Lövész pályáról.

Ezen intézet épületei bárkinek 's bár mi célra csak a' Főlövészmeister tudtával 's engedelmével engedtethek át; ki fontosabb esetekben a' választmányt is értesíteni tartozik.

eigens hiezu ernannten Commission; endlich sowohl die Ausschuss — als alle übrigen Commissions Mitglieder werden ebenfalls aus der allgemeinen Versammlung entsendet.

Alle übrigen Gegenstände, oder sonst keinen Aufschub gestattende dringende Angelegenheiten werden durch den Ausschuss verhandelt. — Der Wirkungskreis der Commissions Sitzungen endlich ist ganz allein auf den Gegenstand beschränkt, mit weissen Erledigung die Commission beauftragt worden ist. Sowohl der Ausschuss, als alle Commissionen sind verpflichtet ihre Protocolle der allgemeinen Versammlung vorzulegen.

Zu allen Versammlungen werden die pl. t. Mitglieder mittelst Einladungskarten berufen, auf welchen die zu verhandelnden wichtigeren Gegenstände kurz berührt werden; jedoch bleibt es unbenommen im Erforderungsfalle auch andere Gegenstände vorzunehmen.

Von der Schieß-Stätte.

Die Localitäten dieses Institutes dürfen unter keinem Vorwande und für keinen Zweck ohne Wissen und Erlaubniß des Herrn Ober Schützenmeisters überlassen werden, welcher in wichtigeren Fällen auch den leitenden Ausschuss zu Rathe zu ziehen hat.

Ö r ö k í t é s.

Ázon tagok, kik lelkes közremunkálás által az intézet felvirágzását tetemesen elősegítették, vagy egyébkint annak előmenetelére tett nagyobb szerű áldozatok által magoknak általánosan elismert érdemeket szereztek, nem annyira nemes tetteik jutalmául, mind inkább az utókor serkentő példájára a' közgyűlés által meghatározandó módon örökíthetnek, mihez mindazáltal a' jelenlevő tagok két harmadának beleegyezése megkívántatik.

Carolina alapítvány.

A' pesti polgári Lövészegylet évenként egy jó erkölcsű szegény leányt 60 pfnyi nász ajándékkal férjhez adni tartozik; melly alkalommal a' násznagyok tisztét lövész biztos és főlövész mester urak teszik. Az ezen segedelemben részesítendő leány választásánál az érintett alapítvány alapszabályai pontosan megtartandók,

V e r e i w i g u n g.

Mitglieder, welche durch eifriges Streben das Emporkommen dieses Institutes befördert, oder sich sonst durch bedeutende, zum besseren Gedeihen desselben geleistete Opfer allgemein anerkannte Verdienste gemacht haben, können nicht sowohl zur Belohnung ihrer edlen Handlungen, als vielmehr zum aneifernden Vorbilde der Nachkommenschaft auf eine durch die allgemeine Versammlung zu bestimmende Art vereiwigt werden; wozu jedoch das Beistimmen des zwei Drittheils der anwesenden Mitglieder erfordert wird.

Carolinen Stiftung.

Die Pesther bürgerliche Scheiben Schützen Gesellschaft hat jährlich ein armes wohlgesittetes Mädchen mit einer Ausstattungs Zulage von 60 fl. C.M. auszuheirathen, wobei der Herr Schützen Comissair und der Herr Ober Schützen Meister Beistände sind. — Bei Wahl des auszustattenden Mädchens sind die Statuten der obbenannten Stiftung genau zu befolgen.

Szabványok.

§. 1. Az első lődözést minden évben a' város adja 12 darab arany jutalommal, melyek a' t. Tanács előleges utalványozása után nyugtátvány iránt a' lövész pénztárba fizettetnek. A' jutalmak meghatározása a' Lövész mesterek és a' kormányzó választmány belátására bízatik. A' betétel 6 lövésért 40 p. kr. és pedig különbség nélkül mind a' négy táblára, mivel mindenik főczél, mellyen a' jutalmak elnyerhetők.

§. 2. Minden tag köteles évenkint egyszer 10 pfr. a' Lövészpénztárba fizetni.

§. 3. Azon tizenkét jutalomért, melly minden lődözés alkalmával kitűzetik, szinte mind a' négy táblán lehet pályázni, mivel mindenik főczél. A' 6 lövésért 40 pkrjával kijáró lőpénz a' lőczédula átvételénél mindenkor előre lefizetendő, csak az illető részletfizetőknek engedtetik 6 ingyen lövés, mellyekért lőpénzt fizetni nem tartoznak.

Verhaltens-Regeln.

§. 2. Das erste Best Schießen wird immer von der Stadt gegeben mit 12 Stück Ducaten, welche nach vorläufiger Magistratual Anweisung gegen Quittung in die Schützen Cassa gezahlt werden. Die Bestimmung der Prämien bei jeden Schießen wird dem Gutachten der Herrn Schützen Meister und des leitenden Ausschusses überlassen, die Einlage ist für 6 Schüsse 40 fr. C. M. auf alle vier Scheiben, da jede eine Haupt Scheibe, auf welcher die Prämien gewonnen werden können.

§. 2. Jedes incorporirte Mitglied hat jährlich einmal eine Best Einlage mit 10 fl. C. M. in die Cassa zu entrichten.

§. 3. Die 12 Stück Prämien, welche jeden Sonntag bei Gelegenheit eines Best Schießens ausgeschossen werden, können ebenfalls auf jeder von den 4 aufgestellten Scheiben gewonnen werden, weil jede eine Haupt Scheibe ist; das für 6 Schüsse mit 40 fr. C. M. zu entrichtende Schußgeld, muß bei Empfang des Schußzettels im Voraus bezahlt werden, nur der jedermalige Bestgeber hat 6 Schüsse frei, wofür er keine Schuß Einlage entrichtet.

§. 4. Minden tagnak joga van tetszés szerinti mennyiségű löcczédulákat váltani, sőt azon tagokért is, kik személyesen nem lőnek, a' pénztárnál tett előleges bejelentés után minden alkalommal távollétükben is egy egy czédula más lövész által ellövetik, 's esztendő végével a' tett nyereség vagy veszteség felelő számadást kapnak.

§. 5. A' löcczédulák közt válogatni senkinek sem szabad, 's az, mit valamelly lövész egy lövéstárs czéduláján nyer közöttök, egyformán felosztatik.

§. 6. Addig, míg a' lövéstársak czédulái el nem fogynak, magányosan lőni senkinek sem szabad. Lőcczédulát, mint már említett, mindenki tetszés szerinti mennyiségben válthat, mellyek azonban csak azon lödözésen érvényesek, mellyen váltattak. Csak az első löcczédula ellövése után lehet másodikat váltani.

§. 7. Minden lövész a' löszobában feltámasztott puskák rendje szerint csak akkor lőhet, midőn a' sor reá kerül, előlépés csak akkor engedtetik meg, ha az, kinek puskája előbb van támasztva nincs jelen, 's kétszeri felszólításra sem jelenne meg. Mihe-

§. 4. Jedes Mitglied hat das Recht eine beliebige Menge von Schußzetteln zu lösen; auch können jene Herrn Mitglieder, welche nicht schießen, sich bei der Cassa vormerken lassen, es wird dann für sie auch in ihrer Abwesenheit jeden Sonntag ein Zettel geschossen, und ihnen dann mit Ende des Jahres der Ausweis über den gemachten Gewinnst oder der Verlust zugestellt.

§. 5. Kein Schütze darf unter den vorgelegten Schußzetteln wählen; was der Schütze auf dem Schußzettel eines Schützenfreundes gewinnt, wird zur Hälfte getheilt.

§. 6. So lange noch Zettel von Schützenfreunden vorhanden sind, darf kein Schütze für sich allein schießen; Einlage kann jeder Schütze, wie schon bemerkt worden ist, so viel machen als ihm beliebt, jedoch gelten dieselben nur für den Tag des Best Schießens. Nur wenn der erste Schußzettel abgeschossen ist, kann ein zweiter gelöst werden.

§. 7. Jeder Schütze kann nur nach Ordnung der im Vorzimmer angelehnten Stutzen erst dann in den Schuß-Stand treten, wenn die Reihe auf ihn kommt, Vortritt ist nur dann erlaubt, wenn der Vorgelehnte nicht gegenwärtig ist, und nach

lyest a' lövész a' löállásba lép, őt követni vagy bármimódon háborgatni senkinek sem szabad.

§. 8. Minden lövész köteles a' löállásbai belépése után löcczéduláját tüstént az illető titoknak átadni, 's mihelyest a' sor reá kerül, löni; — lövés előtt a' löállásban levő, lövés után pedig az irányzóhoz szolgáló haranggal jelt adván, a' lövést testének vagy puskájának megtámasztása nélkül szabad kézből tartozik megtenni.

§. 9. Ha valamely lövésnek puskája kétszeri kísérlet után el nem sülne, az lelépni tartozik, különben lövése a' pénztár javaira esik. — Ha pedig valamely lövésnek puskája felemelés közben vagy másként vigyázatlanságból elsülne, akkor, ha a' lövés már jegyzőkönyvbe van iktatva, az érvényesnek tekintendő.

§. 10. Minden ujonnan bekebelezett lövésnek megengedtetik, hogy puskáját feltámassza, azonban csak addig míg háromszor lövéseinek egy harmadával célzott talál, azután többé puskáját feltámasztania nem szabad.

zweimaligen Hervorrufen nicht alsogleich erscheint; sobald der Schütze in den Schuß Stand tritt, darf kein Anderer mit eintreten, oder sonst im Mindesten beunruhigen.

§. 8. Jeder Schütze hat sogleich beim Eintritt in den Schuß Stand seinen Schußzettel dem Herrn Secretair zu übergeben und sobald die Reihe auf ihn kommt, zu schießen; vor dem Schusse mit der Glocke, welche im Schuß Stande ist, nach dem Schusse aber mit jener, welche zum Zieler gehet, zu läuten, und ohne Anlehnung des Leibes oder des Schützens den Schuß mit freier Hand auf die Scheibe zu bringen.

§. 9. Sollte Einem Schützen nach zweimaligen Kapsel abfeuern, der Schuß nicht losgehen, so muß er abtreten, sonst würde der zum drittenmale gemachte Schuß der Lade zufallen; sollte einem Schützen im Aufheben, oder sonst durch Unvorsichtigkeit der Schuß losgehen, und im Protocolle schon eingetragen seyn, so ist derselbe geltend.

§. 10. Jedem neu incorporirten Schützen wird gestattet aufzulegen, jedoch nur so lange bis er dreimal ein drittel Treffer ausweist, dann wird es ihm nicht mehr gestattet.

§. 11. Ha valamely gyakorlott lövész puskáját pályalövés közben feltámasztva próbálni kívánná, az ugyan megengedtetik neki, azonban az illy formán tett lövésekkel nyert jutalom 's környyeremény a' pénztár javára esik.

§. 12. Minden lődözés végével valamely lövész-mester a' lövések kimérése 's a' jutalmak felosztása végett egy biztosságot nevez ki.

§. 13. Azon lövész, ki az első jutalmat elnyert másodikat is nyerhet, harmadikat azonban csak akkor ha már mind a' két első jutalmat ő nyerte el. Olly lövésekért, melyeknek már jutalom nem jutott, valamint a' lövésznek ugy társának is 1 pft fizetteték kárpótlásul.

§. 14. September hónaptól kezdve, mivel már akkor a' napok rövidebbek, 's kevesebb lövés tétethetik, 6 lövésért 1 pfr. fizetendő.

§. 15. Minden lődözés alkalmával a' bejött löpénz egy negyede a' pénztár javára félretétetik, három negyede pedig az illetők között aránylag felosztatik.

§. 16. Rendkívüli lődözést mindég a' választottság határoz meg.

§. 11. Wenn ein eingeübter Schütze während des Best Schießens seinen Stutzen aufgelegter einschießen will, so stehet ihm dieses frei, die Schüsse werden zwar protocollirt, die Treffer jedoch fallen der Cassa zu.

§. 12. Nach jedem Best Schießen wird durch den Herrn Schützen Meister eine Commission zum Auszirkeln und Vertheilen der Prämien ernannt

§. 13. Jener Schütze, welcher das 1-te Prämium gewonnen hat, kann ein zweites gewinnen, ein drittes aber nur dann, wenn er schon beide erste Prämien gewonnen hat; — Für durchgefallene Treffer bekommt sowohl der Schütze als auch der Schützenfreund zur Entschädigung 1 fl. C. M.

§. 14. Vom Monathe September angefangen, weil da die Tage schon kürzer sind und weniger Schüsse gemacht werden können, kosten 6 Schüsse 1 fl. C. M.

§. 15. Bei jedem Bei Schießen wird der vierte Theil der Schuß Einlagen für die Cassa abgezogen, das übrige wird unter denen Betheiligten verhältnißmäßig vertheilt.

§. 16. Wenn ein ungewöhnliches Schießen veranstaltet wird, hat immer der Ausschuß solches zu bestimmen.

§. 17. A' dohányzás, valamint a' teremben, ugy, és főleg a' töltő szobában tilos. E' szabály pontosan megtartására mindég két választmányi tag órködjek.

§. 17. Das Tabakrauchen ist sowohl im Saale als auch und insbesondere im Lade = Zimmer verboten, hierüber sollen immer zwei Ausschuß Mitglieder wachen.

A' lövész egylet pénzbeli állapota.

Stand der bürg. Schieß-Stätte.

Szenvedő állapot 1844. évi majus 1-én, és pedig

Passiv Stand mit 1ten May 1844. und zwar

Építési adósság		
An Bauschulden	. . .	W.W.f. 4312 kr. 31

34 darab Részvény		
34 Stück Actien	. . .	— 3400 —

{ 2 ^{oo} kölcsön tőke a' cs. kir. bécsi banktól		
	{ 2 ^{oo} Anleihe Capital der ff. pr. National Bank	— 24000 —

{ 2 kamat 1844. jan. 1től dec. utóljáig		
	{ Interessen vom 1. Jän. bis ult. December 1844.	— 455 — 25

Summa f. 32167 kr. 56

Ennek fejében az alább lát-
ható számadás szerint 1844
majus 1től 1845. apr. utól-
jáig fizettetett

Hierauf laut unterstehender
Rechnung vom 1ten May
1844. bis ult. April 1845
gezahlt.

{Építési adósság fejében
An Bauschulden W.W.f. 1711 kr. 51

{10⁰⁰ Részlet 2⁰⁰ kamattal
együtt
Ratenzahlung samt 2⁰⁰ In- — 3455 — 25
teressen

Summa f. 5167 kr. 16

Marad tehát 1845. é. april)
utólján szenvedő állapot} 27000 f. 40 kr.
Verbleibt daher mit ult. April)
1845. noch Ein Pass v Stand)

Berétel 1844. majus 1től 1845. évi april utóljág.
Einnahme vom 1. May 1844. bis ult. April 1845.

{Kikölesönözött tőke fejében
kamatostól visszafizettetett W.W.f. 2668 kr. 30
An ausgeliehenen Capital
samt Interessen einge-
gangen

{István lövésre 's tánczvigalmi
aláírás — 932 — 30
Subscription für Stephani
Schießen und Ball

{A' lövész tánczinulatság tiszta
haszna — 2445 — 30
Rein Ertrag des Schützen-
Balls

{A' polgári pénztár segélye
 {Beitrag der Bürger-Cassa WW.f. 650 kr. —

{Részlet és löpénz fizetések
 {Best und Schuß Einlagen — 8636 — 7

{Pótlólag befizetett hátrama-
 radások
 {Nachträglich eingezahlte
 Rückstände — 329 — 21

Summa f. 15661 kr. 58

Kiadás 1844. évi maj. 1től 1845. april utoljáig

Ausgabe vom 1. May 1844. bis ult. April 1845.

{Környeremények
 {Reis Gewinne o. Gebgelder WW.f. 4492 kr. 24

{Jutalmak, évdíjak, napi kia-
 dások 's az intézet épületei
 épségben tartására fordított
 költségek.
 {Best Prämien, Gehalte, Ta-
 gesausgaben und in Stand=
 haltung der Schieß Stätte — 3391 — 4

{10⁰⁰ részlet kamatostól 1814.
 évre
 {10⁰⁰ Ratenzahlung samt
 Interessen für 1844. an
 die Bank — 3455 — 25

{Építési adósságok
Bauschulden

WW.f. 1711 kr. 51

{A' két kamatú kölesön 1845ki
részletének fizetéseül félre-
tett 's kikölcsönzött tőke

— 2500 —

{Zur Deckung der 10⁰⁰ Ra-
tenzahlung an die Bank
für 1845. hinterlegten aus-
geliehenen Capital

{Kész pénz

{Baare Cassa

. — 111 — 14
Summa f. 15661 kr. 58

{A' fentebbi számadásból
kitünik, miszerint az Egylet
1844. évben t. cz. hitelezőinek
fizetett

. 5167 f. 16 kr.

{Aus obigen Rechnungs-
Ausweis ist ersichtlich, daß
die Gesellschaft im Jahre 1844.
an ihre resp. Creditoren abge-
zahlt hat die Summe von

Nyilvános hála.

Graselli X. Ferencz urnak abbeli nagylelkűsége-
ért, miszerint 40 pfrtos részvényét az egyesületnek
oda ajándékozni sziveskedett; ezennel nyilvános hála
szavazzatik.

Öffentlicher Dank.

Dem Herrn Franz X. Graselli, wird für seine Großmuth, welcher zufolge Er seine Actie von 40 fl. C. M. dem Institute zu schenken die Güte hatte, hiemit öffentlicher Dank gezollt.

Verordnung

Am 2ten Febr. 1784. In der Stadt
Graz. Die Stadt- und Land-
Richter, welche der Stadt- und
Land-Richter zu Graz die
Verordnung zu lesen und
auszulegen haben.









